



COLLOQUE INTERNATIONAL

Projet de recherche
international
« La réception des troubadours
du XIII^e siècle à nos jours »

Organisé par le laboratoire
PLH (ELH)
sous le patronage de
l'Association internationale
des études occitanes (AIEO)

LA RECEPTION DES TROUBADOURS AU XIX^e SIECLE

La réception critique et littéraire du corpus troubadouresque est conditionnée, au XIX^e siècle, par une réappropriation romantique des textes médiévaux. Cette lecture se trouve donc élargie, guidée par l'émergence d'outils méthodologiques nouveaux et par un cheminement scientifique de restitution des textes.

Le colloque toulousain de juin 2013 vise à interroger cette réception, à en caractériser les formes et les contenus, et à en dégager les tenants et les aboutissants socioculturels. Cette réception s'organise a priori autour de trois points essentiels :

- la réception philologique, insérée dans le mouvement plus large des reconnaissances linguistiques et des travaux de classification et d'identification
- la réception textuelle et littéraire, correspondant à l'édition de textes et à leur insertion dans l'histoire littéraire européenne
- la réappropriation littéraire proprement dite, nouée le plus souvent autour d'un discours identitaire ou revendicatif (le félibrige) ou d'une œuvre poétique le plus souvent, qu'elle soit occitane (Frédéric Mistral, Théodore Aubanel), française (Chateaubriand, Stendhal, c'est *La fabrique du Moyen Âge*) ou européenne puisque la mémoire des troubadours est aussi activée en Italie, en Espagne, en Allemagne, en Grande-Bretagne, en Pologne...

Il s'agit donc de repérer les formes et les contenus de cette restitution, d'en délimiter les contours et d'en apprécier le retentissement tant au point de vue de l'histoire littéraire que de celui des discours et représentations de ce corpus et, plus largement, des impacts réels sur une production poétique dans l'Europe du XIX^e siècle.

Comité scientifique

Fabienne Bercegol
Jean-Yves Casanova
Philippe Gardy
Rémy Gasiglia
Georg Kremnitz
Guy Latry
Philippe Martel

Comité organisateur

Jean-François Courouau
Joëlle Ginestet
Daniel Lacroix

Contact

Philippe MARENGO : marengo@univ-tlse2.fr

LA RECEPTION DES TROUBADOURS AU XIX^e SIECLE



5-6-7 juin 2013
Université de Toulouse II-Le Mirail
Château du Mirail



Mercredi 5 juin 2013

14:00-14:15
Ouverture du colloque
Daniel LACROIX (Toulouse II)
Vice-président du Conseil Scientifique
Jean-François COUROU (Toulouse II)

Érudition et Philologie

Présidence : **Dominique BILLY** (Toulouse II)

14:15-14:45
Pierre SWIGGERS (Louvain) & **Nico LIOCE** (Louvain)
La connaissance de la langue des troubadours au XIX^e siècle. Un siècle de découvertes

14:45-15:15
Jean THOMAS (Albi)
Un moment décisif : la correspondance entre Rochemure et Raynourard

15:15-15:45
Giosuè LACHIN (Padoue)
Le texte occitan médiéval du XVI^e siècle aux premières éditions scientifiques (1857-1915)

15:45-16:15 - Discussion et pause

Présidence : **Michel BANNIARD** (Toulouse II)

16:15-16:45
James THOMAS (Corsham)
La traduction comme moyen de réception dans la culture britannique (1800-1840)

16:45-17:15
Marjolaine RAGUIN (Colmar-Mulhouse)
Redécouverte et lecture de la Chanson de la Croisade au XIX^e siècle

17:15-17:45
Patrick CABANEL (Toulouse II)
Le Midi des troubadours : l'invention d'une nation poétique

17:15-18:00 - Discussion

LA RECEPTION DES TROUBADOURS AU XIX^e SIECLE

Jeudi 6 juin 2013

Romantisme français et troubadours
Présidence : **Jean-Noël PASCAL** (Toulouse II)

08:30-09:00
Maité BOUYSSY (Paris I)
Bertrand Barère et les troubadours

09:00-09:30
Philippe MARTEL (Montpellier III)
Un lecteur romantique des troubadours : Jean-Charles de Sismondi

09:30-10:00
Fabienne BERCEGOL (Toulouse II)
Chateaubriand et la littérature troubadour : histoire d'une rencontre

10:00-10:30 - Discussion et pause

10:30-11:00
Xavier BOURDENET (IUFM Paris)
De l'Histoire au fantasme : les troubadours ou le mythe de l'origine dans De l'amour de Stendhal

11:00-11:30
Hervé TERRAL (Toulouse II)
Michelet, Mary-Lafon. L'Indigène : la question nationale sous le regard des troubadours

11:30-12:00
Géraldine VOGEL (Strasbourg)
La Princesse lointaine d'Edmond Rostand ou l'histoire des cœurs

12:00-12:15 - Discussion

Renaissance occitane et troubadours
Présidence : **Philippe GARDY** (CNRS)

14:00-14:30
Georg KREMNITZ (Vienne)
Fabre d'Olivet : du genre troubadour vers la linguistique romane naissante

14:30-15:00
Claire TORREILLES (Montpellier)
L'ombre des troubadours sur l'écriture occitane du début du XIX^e siècle

15:00-15:30
Jean-Yves CASANOVA (Pau)
Domna et figure romantique : l'image de la femme et la lecture troubadouresque des félibres : Mistral, Aubanel et Jenny Manivet

15:30-16:00
Jacques de CALUWÉ (Liège)
Les Troubadours dans Calendau : de la « fantaisie héroïque » à la « politique fiction »

16:00-16:30 - Discussion et pause

Présidence : **Georg KREMNITZ** (Vienne)

16:30-17:00
Corinne LISSALDE (Pau)
Théodore Aubanel et les troubadours

17:00-17:30
Rose BLIN-MIOCH (Montpellier III)
1876-1880 : les contre-croisades des fondateurs du Félibrige Républicain

17:30-18:00
Joëlle GINESTET (Toulouse II)
La Chansou Lemouzina (1889) de Joseph Roux : la voie de l'épique troubadouresque

18:00-18:15 - Discussion



Vendredi 7 juin 2013

L'Europe et les troubadours
Présidence : **Jacques GOURC** (Toulouse II)

08:30-09:00
Fabio BARBERINI (Messine)
Troubadours à Modène au XIX^e siècle : le Novellino provençale de Giovanni Galvani

09:00-09:30
Roberta CAPELLI (Trente)
Les troubadours dans la littérature italienne du XIX^e siècle

09:30-10:00
Christophe IMBERT (Toulouse II)
Les troubadours et l'École Romane : une expression significative du mythe de la Romania

10:00-10:30 - Discussion et pause

10:30-11:00
Diego SAGLIA (Parme)
"Sweet Power of Song": Troubadours et autorisation de la parole poétique dans le romantisme britannique

11:00-11:30
M^a del Carmen ALFONSO GARCIA (Oviedo)
& **Rosa Maria MEDINA GRANDA** (Oviedo)
Les troubadours dans la littérature espagnole du XIX^e siècle

11:30-12:00
Magdalena KOWALSKA (Toruń)
Les romantiques polonais à la recherche du temps des troubadours